

CALITOP 5.0

DOUBLE-TOIT POUR CALIFORNIA



Notice d'installation et d'information

CALITOP 5.0

Table des matières

AVANT-PROPOS.....	3
CONTENU DE LA LIVRAISON	4
INSTALLATION DES BOUCLES D'ACCROCHAGE	6
INSTALLATION DES SUPPORTS HAUTS.....	7
MISE EN PLACE DES BOULONS KEDER.....	10
POSE DU CALITOP DERRIÈRE LES CISEAUX.....	11
POSE DU CALITOP À L'EXTÉRIEUR DES CISEAUX.....	16
OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES.....	18
TRUCS ET ASTUCES.....	23

AVANT-PROPOS

Document original allemand : Calitop 5.0 Seitenteile- Einbauanleitung

(ab November 2018)

Document français : Notice d'installation et d'information

(Valable à partir de novembre 2018)

Mise à jour du 30/12/20 avec compléments. VFC 2- 30-12-20

Texte

Le texte français s'appuie sur une traduction automatique corrigée pour la rendre plus explicite.

Cette traduction est complétée par des mises à jour et des détails additifs qui devraient en permettre une meilleure compréhension et faciliter l'installation ainsi qu'une bonne utilisation du double-toit.

Cette traduction complétée n'engage pas la responsabilité de la société CALITOP.

Pour plus de précisions et informations des renvois vers la documentation CALITOP ont été ajoutés.

Images-Vidéos

Des images complémentaires ont été introduites et n'apparaissent pas dans le texte original allemand. Toutes les images présentées dans ce document proviennent des sites CALITOP: <https://calitop.eu/>.

Certaines images présentent des versions anciennes du Calitop. Il peut y apparaître des éléments de montage qui ne sont plus livrés et des détails matériels qui auront disparu du fait de ces modifications.

La lecture des vidéos citées (et de nouvelles vidéos éventuelles) peut nécessiter de se reporter au site CALITOP.

Remarques

Compte-tenu de son expérience et des retours des utilisateurs, CALITOP perfectionne périodiquement l'équipement. Pour cette raison, certaines images, instructions et conseils peuvent se référer à diverses versions du Calitop et ne pas correspondre très exactement et uniquement au matériel livré.

Le Calitop type 2 avec deux fenêtres n'est plus fabriqué. La toile de couleur gris clair n'est plus produite.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Vérifiez immédiatement après déballage la conformité de la livraison avec la liste des composants ci-dessous. (Image 1).



Image 1 - Présentation des composants.

Kit d'installation (composants)

4 supports démontables longs en aluminium
2 supports démontables courts en aluminium

6 boucles élastiques A
8 boucles élastiques B
4 boucles élastiques C
5 boucles élastiques D

3 ventouses avec écrous moletés

8 boulons "Keder"*

5 Colliers serre-câbles de remplacement**

1 fil élastique de remplacement

3 élastiques "Speed"

4 Panneaux - bâches du double-toit Calitop 5.0. (Non représentés sur l'image 1)

1 kit de rétraction (Upgrade Einbaukit) (Non représentés sur l'image 1)***

2 crochets "marquise" . (Non représentés sur l'image 1) ****

* En cas de présence d'un auvent (marquise) installé sur le California et déclaré à la commande, seulement 6 boulons Keder sont livrés et 2 crochets "marquise" sont ajoutés****.

** Ces colliers serre-câbles sont des pièces de rechange pour le cas où les boucles élastiques se casseraient ou pour fabriquer des boucles supplémentaires.

*** Le kit de rétraction (Calitop Upgrade Einbaukit), qui est nécessaire en cas de montage du double-toit Calitop 5.0 derrière les ciseaux, fait l'objet d'une commande spécifique. Il comprend un fil élastique et 2 crochets en S. (Voir la documentation Calitop Upgrade Einbaukit).

**** Ces deux crochets "marquise" sont inclus dans la livraison si vous précisez lors de la commande que le California est équipé d'un auvent. Ils ne conviennent que pour des marquises originales Thule. Ils ne sont utiles que pour le montage du Calitop à l'extérieur des ciseaux.

En cas d'achat ultérieur d'un auvent vous pouvez commander ces crochets. (Voir doc. Calitop-haken für Markise).

Ces crochets ne sont pas nécessaires si le Calitop est monté derrière les ciseaux.

Remarques:

Les crochets en S blancs Sunnersta présentés sur l'image 1 ci-dessus ne sont plus fournis.

Le kit actuel ne comprend plus d'aimants.

Le kit est prévu pour une pose du Calitop à l'extérieur ou derrière les ciseaux. Suivant l'option de montage, certaines pièces pourront ne pas être utilisées.

INSTALLATION DES BOUCLES D'ACCROCHAGE

Les boucles élastiques sont à installer dans les œillets hauts et bas des panneaux du Calitop. Elles seront facilement posées avec les panneaux du Calitop étalés sur le sol.

Les points de pose sont indiqués sur les images 2 et 3 ci-dessous. Le type de boucle à poser est indiqué par les lettres A-B-C-D (voir image 1). Le nombre de boucles à utiliser dépend de la nature de la pose du Calitop (à l'extérieur ou derrière les ciseaux) et de l'équipement du California (Marquise, gouttières additionnelles...).

Cas du Calitop à l'extérieur des ciseaux (Images 2 et 3)



Image 2 - Calitop monté à l'extérieur des ciseaux sur toit manuel.

Les boucles élastiques longues C et D ont été posées en boucles doublées sur le toit manuel ci-dessus (Voir images 26 et 26 bis dans Trucs et astuces).



Image 3 - Vue arrière.

La toile avant comporte cinq œillets bas (voir image 23). Les œillets des coins inférieurs et les boucles D se devinent sur l'image 2.

Les trois œillets centraux et les boucles correspondantes D sont utiles pour permettre l'écartement de la toile avant afin d'assurer une meilleure ventilation (voir les images 23-24-25 dans - Options supplémentaires-Ventilation).

Rappel: Certaines images présentent des versions plus anciennes du Calitop. Le Calitop ci-dessus est du type 2 à deux fenêtres et n'est plus fabriqué.

Cas du Calitop derrière les ciseaux

Les œillets intermédiaires B au bas des bâches latérales ne sont pas utilisés. Les boucles B ne sont pas nécessaires.

Les trois boucles centrales D sur le panneau avant ne sont pas nécessaires si l'élastique de rétraction est installé et tendu.

INSTALLATION DES SUPPORTS HAUTS

De chaque côté du toit et en sous-face, deux supports **longs** sont installés, un à l'avant et un à l'arrière. Un support **court** est installé en sous-face du toit au milieu de chaque côté.

Procédure de montage

Ouvrez le toit à hauteur suffisante pour accéder facilement aux rails latéraux en aluminium situés en sous-face du toit.

Cas des supports longs

Installez d'abord en sous-face du toit les quatre supports **longs** spéciaux (Image 4). Ces supports sont à poser aux extrémités des rails en aluminium dans la gorge située du côté toile VW, deux à l'arrière et deux à l'avant.

(Voir vidéo d'instruction: <https://www.youtube.com/watch?v=bwyfu2JLf7g>).

Après mise en place le support sera fixé à l'aide de la vis sans tête et de la vis crochet.



Image 4 - Pose d'un support long à l'avant du toit. Vue du coin avant droit du toit.

Comment installer les supports longs

- Tournez le côté étroit vers le haut pour introduire le support dans le rail (Image 5). L'extrémité sertie dans le tronçon de tube de trois centimètres de long est à introduire dans la gorge sur la longueur de la sertissure.

Le support est à positionner directement à son emplacement définitif et ne doit pas être poussé de l'avant vers l'arrière – Cela ne convient pas (et la pose en force n'est pas non plus une solution).

- Tournez d'un quart de tour dans la gorge (Images 6 et 7).
- Fixez ensuite le support à l'aide de la vis sans tête et terminez par le blocage avec le crochet fileté (Image 8). Ce dernier doit être parallèle au rail, (contrairement à ce qui apparaît sur l'image 8).



a) Insérer le côté étroit vers le haut ; b) Tourner ; c) Tourner ; d) Fixer avec le crochet fileté

Images 5-6-7-8 - Montage d'un support long sur le côté droit du toit- Vue de l'avant.

Cas des supports courts

Ces deux supports **courts** s'installent à mi-longueur de chacun des rails latéraux et côté toile VW comme les supports longs.

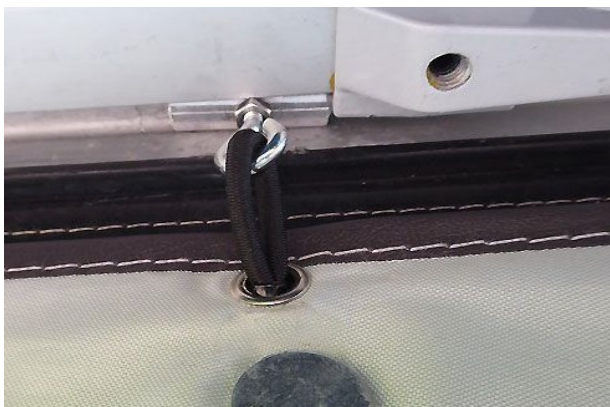
- Avec le toit ouvrant **manuel**, la position des supports courts médians peut être trouvée en accrochant les parties latérales du double-toit à l'avant et à l'arrière sur les supports longs précédemment installés.

- Sur le toit ouvrant **hydraulique**, le support court (médian) est fixé derrière la pièce de verrouillage du toit en position fermée (Image 9).

Comment installer les supports courts

- Les supports courts du milieu de toit sont d'abord insérés sans le crochet à vis, de la même façon que les supports longs.
- Ensuite, les crochets sont remis en place et vissés afin de bloquer les supports (Image 9).

Arrière du toit



Avant du toit

Image 9 - Pose du support court à l'arrière du verrou de blocage du toit..Vue du côté droit du toit. (L'écrou sur le crochet fileté et l'aimant ne sont plus livrés).

Si les crochets filetés ne sont pas dans la bonne position (parallèle au rail) après la fixation , ils peuvent être légèrement tordus à l'aide d'une pince ou à la main.

Accrochage du Calitop

Les différentes parties latérales du Calitop peuvent maintenant être accrochées aux supports soit devant, soit derrière les ciseaux (Image 10). -Voir plus loin les procédures de pose.



Image 10 - Accrochage du Calitop au toit. (Vue du coin avant droit du toit).

Vidéos d'aide au montage

Installation des crochets courts: <https://www.youtube.com/watch?v=PBpSSNuQwIE>

Installation des crochets longs: <https://www.youtube.com/watch?v=bwyfu2JLf7g>

Montée et descente du toit :<https://www.youtube.com/watch?v=96ojCosMJuk>

MISE EN PLACE DES BOULONS KEDER

Les positions des boulons correspondent aux boucles élastiques inférieures B, C, et D (Image 2) des panneaux latéraux du double-toit.

Calitop posé à l'extérieur des ciseaux

Cas de California sans gouttière additionnelle et sans marquise

Quatre boulons Keder sont à poser dans chaque rail aluminium VW.

Cas de California avec une marquise

Si le California est équipé sur son coté droit d'une marquise, on ne pourra mettre en place que deux boulons Keder avec des boucles C et D aux extrémités du rail en aluminium sur le cadre du pavillon.

La bâche latérale sera en plus accrochée à la marquise par les deux crochets «marquise» et les deux boucles élastiques centrales B.

Cas de California avec une gouttière additionnelle

Si le California est équipé d'une gouttière additionnelle enfilée dans le rail aluminium, les têtes des vis Keder livrées ne peuvent pas rentrer dans la rainure circulaire de cette gouttière. Il convient alors de mettre en place dans cette rainure des boulons Keder adaptés. (Voir doc. Kederschraube fur Campster et autres).

Deux solutions possibles

-1) Quatre boulons Keder à tête spéciale dans la gouttière additionnelle.

-2) Deux boulons Keder à tête spéciale dans la gouttière au milieu et deux boulons Keder à tête classique aux extrémités dans le rail VW.

Dans ce cas la gouttière doit être raccourcie (environ de 10 cm) pour permettre la pose des boulons Keder classiques aux extrémités du rail.

Ce raccourcissement pourra aussi être utile si vous voulez installer des écarteurs de toile aux extrémités du rail aluminium VW pour assurer une bonne ventilation (Voir paragraphe -Ventilation- dans Options supplémentaires -Image 22).

Calitop posé derrière les ciseaux

Les attaches centrales B des toiles latérales ne sont pas nécessaires à la bonne tenue de la toile. Seuls les quatre coins du Calitop sont à accrocher. Quatre boulons Keder seulement sont nécessaires.

Deux solutions possibles:

-1) Dans le cas d'un véhicule avec ou sans marquise et avec ou sans gouttières additives un boulon Keder classique est à poser aux deux extrémités de chaque rail VW. Les gouttières seront éventuellement à raccourcir pour permettre la pose de ces boulons.

-2) Si on souhaite ne pas raccourcir les gouttières il faudra placer des boulons Keder spéciaux aux extrémités de ces gouttières.

POSE DU CALITOP DERRIÈRE LES CISEAUX

(Valable pour le **toit hydraulique** uniquement)

Avantages:

Le toit est protégé tout de suite de la pluie, dès l'ouverture du toit et accrochage des boucles.

Les bâches du Calitop n'ont pas besoin d'être retirées et rangées lors de la fermeture du toit et de la conduite du véhicule.

Inconvénients:

Les bâches du double-toit sont relativement proches de la toile du California. L'effet de ventilation et d'ombre est plus faible - surtout si l'élastique périmétrique de rétraction n'est pas relâché.

Procédure d'installation du Calitop

- Relevez légèrement le toit pour pouvoir atteindre facilement les supports du haut du toit.
- Accrochez la **bâche avant** du Calitop (boucles A) en haut dans les crochets puis en bas sur les boulons Keder (boucles D).
- Accrochez les **bâches latérales** (boucles A et B) en haut dans les crochets puis en bas sur les boulons Keder (boucles C et D).

Les accrochages à l'arrière sont plus faciles avec le toit complètement monté.

- Accrochez la **bâche arrière** (boucles B) en haut dans les crochets puis en bas sur les boulons Keder (boucles C).

Mettez en place le **cordons élastiques périmétriques de rétraction** à mi-hauteur du double-toit.

Procéder à cette mise en tension avec le toit suffisamment abaissé afin de faciliter la pose de cet élastique.

L'olive d'aboutement rapide (Speedclip) du fil élastique périmétrique est à positionner hors de la zone de tringlerie pour éviter tout risque de coincement (par exemple à l'avant (Image 11)).



Image 11.- Positionnement de l'olive -Vue de la toile avant côté droit.

Deux personnes peuvent être nécessaires pour cette opération, une tenant fermement une extrémité fixe pendant que l'autre fait le tour du toit avec l'autre extrémité. Aboutez à l'aide de l'olive et positionnez si nécessaire en dehors des ciseaux.

La pose est possible par une personne seule. Il faut pour cela accrocher l'olive de liaison au niveau de l'articulation d'un des ciseaux arrière (Image 12) et faire le tour du toit avec l'autre extrémité (Image 13). S'assurer du bon ancrage de l'élastique avant de le tendre. Après aboutement du fil, positionner l'olive hors de la zone de tringlerie.



Image 12 - Accrochage de l'olive sur le ciseau arrière.



Image 13 - Mise en tension de l'élastique périphérique.

Fermeture du toit

L'élastique périphérique doit être en place à mi-hauteur des panneaux du Calitop et sous tension. Si cet élastique a été détendu pour favoriser la ventilation ou pour une autre raison, il convient de le retendre avant de descendre le toit .

- Décrochez les boucles élastiques médianes supérieures (une boucle A de chaque côté du toit) et accrochez les à l'élastique périphérique à l'aide des crochets en S* (Image 14). Ceci permet d'éviter le coincement de la toile lors de la descente et du verrouillage du toit.
Si nécessaire descendre légèrement le toit pour accéder aux crochets.



Image14 - Accrochage de la toile à l'élastique périphérique à l'aide du crochet en S.

*Nota : Afin d'éviter la perte des crochets en S il est conseillé de les lier aux boucles. Il suffit pour cela de serrer une des extrémités du crochet en S sur la boucle à l'aide d'une pince (Image 14_{bis}).



Image 14_{bis} - Liaison des crochets en S avec les boucles élastiques médianes supérieures.

- Les boucles élastiques inférieures situées aux quatre coins doivent être décrochées **avant** la fermeture du toit.
- Les coins inférieurs du double-toit doivent être coincés sous l'élastique périmétrique. Ils peuvent être repliés vers l'extérieur (Image 15), ou vers l'intérieur (Image 14).



Image 15 - Coincement des coins inférieurs du double-toit sous l'élastique.

Le Calitop et la toile originale VW seront automatiquement tirés vers l'intérieur par l'élastique périmétrique de rétraction lors de la fermeture du toit (Image 16).



Image16 - Descente du toit. Effet de rétraction de l'élastique périmétrique.

Il est prudent de procéder avant la fermeture complète à un arrêt de la descente du toit et de vérifier que tout est parfaitement replié et qu'il n'y a pas de risque de coincement.

Si le toit est fermé avec le Calitop humide il est conseillé de rouvrir le toit dès que possible pour sécher les toiles.

Nota:

Lors de la **première descente du toit** après l'installation du Calitop il faut être attentif au positionnement des crochets et à l'orientation des anneaux de ces crochets .

Il faut s'assurer qu'ils ne viennent pas buter sur les diverses parties du réceptacle du toit (cadre de pavillon) et gêner la complète fermeture.

Après fermeture totale du toit, contrôler le bon «écrasement» du joint périphérique d'étanchéité.

Procéder à des réglages si nécessaire en cas de mauvaise fermeture du toit.

Ouverture du toit

- Si le toit est fermé levez-le légèrement pour pouvoir accéder aux crochets médians supérieurs.
- Accrochez les toiles latérales aux supports courts médians hauts: Décrochez les crochets en S de l'élastique de rétraction et accrochez les boucles aux supports médians du toit.

- Montez complètement le toit. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'accrochage de la toile dans les ciseaux pendant cette opération.
- Accrochez ensuite le Calitop aux boulons Keder du bas à l'aide des boucles élastiques inférieures.

Remarque sur le toit manuel

Le Calitop peut être monté sur un California à toit manuel à l'extérieur des ciseaux.

Mais la pose derrière les ciseaux et la fermeture du toit sont délicates voire impossibles.

Le mécanisme de fixation (verrou) même sans Calitop laisse peu d'espace libre.

POSE DU CALITOP À L'EXTÉRIEUR DES CISEAUX

Avantages:

L'effet de ventilation et de store est excellent. L'effet peut être augmenté par pose de supports écarteurs supplémentaires. Ces supports ne sont pas compris dans la livraison. (Voir doc. Calitop Aufsteller).

L'isolation avec le Calitop fermé avec les bandes Velcro est très bonne.

Le double-toit couvre le cadre de pavillon (rigoles et rails-gouttière), ce qui est avantageux pour les anciens Californias ayant des problèmes d'écoulement des eaux de pluie.

Il n'y a pas de risque de coincement des bâches lors de la descente du toit puisque le Calitop est déposé avant la fermeture du toit.

Inconvénients:

Vous devez accrocher les bâches à chaque utilisation (mais cela se fait assez rapidement tout seul).

Vous devez décrocher les bâches avant de fermer le toit et les ranger. (C'est encore plus rapide).

Procédure d'installation:

Pose

- Montez le toit de manière à pouvoir atteindre facilement les crochets du haut à l'avant.
- Accrochez la **toile avant** en **haut** (boucles A).
- Accrochez les **bâches latérales** en **haut** à l'**avant** et au **milieu** (boucles A).
- Relevez complètement le toit.
- Accrochez la **toile arrière** en **haut** (boucles B) puis en **bas** (boucles C).
- Accrochez les **parties latérales** en **haut** à l'**arrière** (boucles B).
- Accrochez les **boucles élastiques** inférieures **restantes** (B, C et D) aux boulons Keder.

Si le California est équipé d'une marquise, les boucles B seront accrochées à la marquise à l'aide des crochets "marquise" (Voir la doc. Calitophaken für Marquise à ce sujet).

Dépose

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse.

Les fenêtres du Calitop doivent être fermées avant décrochage des panneaux.

Assurez-vous que les fenêtres ne soient pas soumises à un pliage «cassant» lors des manipulations.

Stockage du double-toit

- Si les panneaux sont secs, ils peuvent être posés sur le lit haut pour stockage à plat.
- Secs ou humides ils peuvent être enroulés pour être introduits dans une housse étanche.

Un enroulement sans pliage initial est préférable.

- Le sac peut ensuite être placé dans le hayon du ciel de toit ou dans le coffre.

- On peut aussi le fixer au dossier de la banquette arrière à l'aide du filet express (Image 17). (Voir doc. Calitop- Speednetz).

Ce filet permet de maintenir le matériel lors du rabattement de la banquette et ainsi d'utiliser l'espace perdu sous le lit déployé. Les affaires stockées à l'aide de ce filet seront remontées sans difficulté lors du relevage de la banquette.



Image 17 - Filet express.

Il est recommandé de **faire sécher** le Calitop avant un stockage de longue durée.

OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Ventilation

La circulation de l'air entre la toile du California et le Calitop peut être améliorée en écartant le double-toit de la toile VW. Ceci n'est efficace et possible que si le Calitop est installé à l'extérieur des ciseaux. Les exemples présentés ci-dessous correspondent à ce cas.

Si le Calitop est accroché derrière les ciseaux et si l'élastique périmétrique est déposé il est possible d'assurer une meilleure ventilation en agissant sur le panneau avant.

Toile avant

Afin d'assurer une meilleure ventilation, la partie avant peut être "réduite". Pour ce faire, les coins inférieurs du panneau avant sont repliés en « triangle » vers l'intérieur (sous la toile) et fixés avec la fermeture Velcro (Images 18 et 22)



Image 18 - Coins de la toile avant repliés - Ventouses sur le pare-brise.

Une plus forte ventilation sera obtenue en écartant plus largement la toile avant du pare-brise à l'aide de ventouses collées sur le becquet frontal ou sur le pare-brise (Images 18 et 19).



(Image 19) - Ventouse sur le becquet.

Si les ventouses sont fixées sur le pare-brise, les boucles élastiques avant doivent être prolongées par les élastiques Speed (Image 20).



Image 20 - Ventouses sur le pare-brise – Utilisation des élastiques Speed.

Toiles latérales

Des supports écarteurs supplémentaires (extension de vis Keder) permettent d'assurer une plus forte ventilation (Images 21, 21_{bis} et 22).



Image 21 - Ventilation latérale- Anciens écarteurs.



Image 21_{bis} Ventilation latérale , vue arrière.

Les figures 21 et 21_{bis} montrent une ancienne version du Calitop sans Velcro et un modèle ancien d'écarteurs.



Image 22 - Ventilation latérale- Nouveaux écarteurs. Coins de la toile avant repliés.
(Voir doc. Calitop Aufsteller und Wäschetrockner).

Remarque

Par mauvais temps, pour assurer une bonne étanchéité, il convient de vérifier la bonne fermeture des bandes Velcro verticales de liaison des panneaux et la fermeture des fenêtres.

Diverses dispositions pour la ventilation



Image 23 - Ouverture du panneau avant et d'un panneau latéral pour ventilation.



Image 24 - Détails.



Image 25 - Ancienne version du Calitop sans velcro.

TRUCS ET ASTUCES

- **Raccourcissement des boucles**

Les boucles élastiques longues peuvent être "raccourcies" si nécessaire en réalisant un bouclage double (Images 26 et 26 bis).



Images 26 et 26 bis - Raccourcissement d'une boucle-Pose en double boucle.

- **Réalisation de boucles élastiques personnelles**

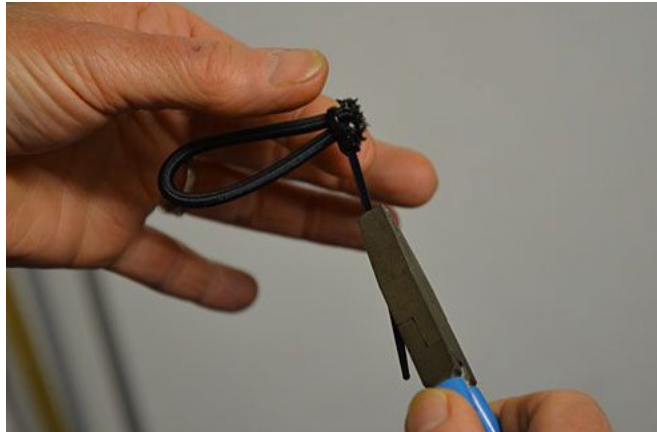


Image 27 – Enfilez et positionnez le collier serre-câbles à l'extrémité de la boucle.

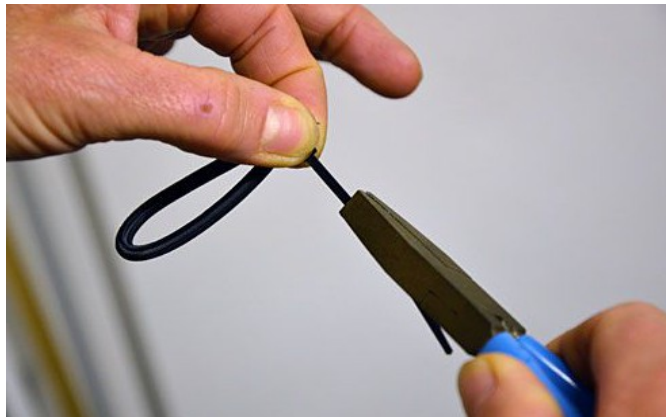


Image 28.- Tirez vigoureusement avec une pince à bec plat.

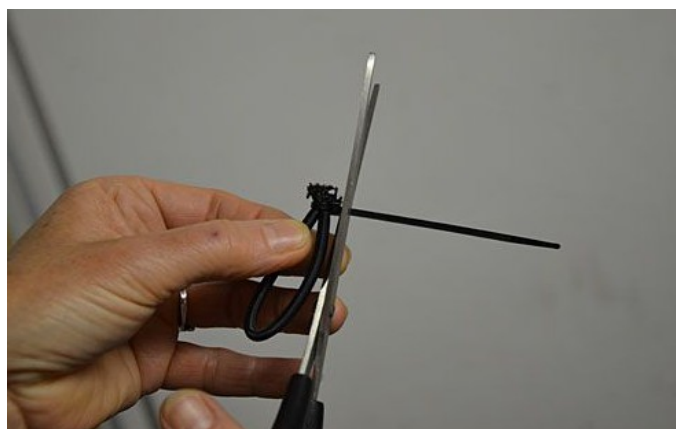


Image 29.- Coupez l'extrémité au ras de la tête.

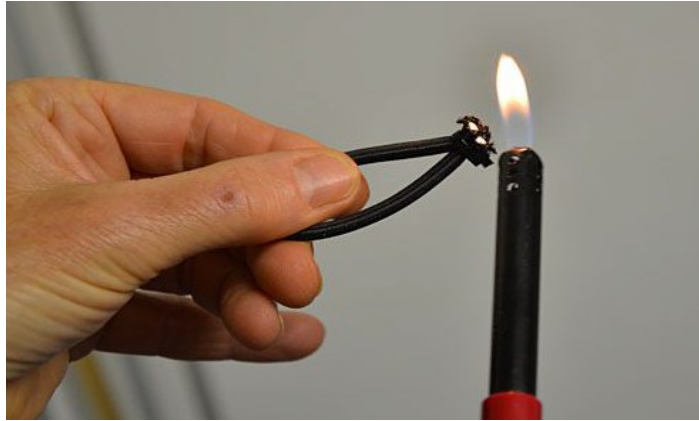


Image 30 - "Cautérisation" des extrémités.

Faire fondre les peluches des extrémités du cordon élastique à la flamme ou au fer à souder (ou appliquer une plaque d'acier chauffée sur ces extrémités).
